

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### 1.1 1.1. Identificador de producto

Identificación de la sustancia Butano : Nombre general o genérico: Gas licuado de petróleo (GLP) (Mezcla de propano, iso-butano y n-butano,)

1. Datos del proveedor de la ficha de datos de
2. seguridad

Proveedor

SUPER-EGO TOOLS, S. L.U.  
Ctra. Durango -Elorrio, Km 2 48220 Abadiano  
Vizcaya, España  
Teléfono: + 34 946 210 100  
Fax: + 34 946 210 131  
E-mail: [seguridad@super-ego.es](mailto:seguridad@super-ego.es)  
[www.super-ego.es](http://www.super-ego.es)

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Producto:  
Cartucho BTN 250

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Extremadamente inflamable - forma fácilmente mezclas explosivas de aire-vapor a temperatura ambiente (en concentraciones que oscilan entre el 1,8% a 9,5%, aproximadamente). El vapor es más pesado que el aire y puede desplazarse a fuentes de ignición remotas (por ejemplo, a lo largo de sistemas de drenaje, en sótanos, etc.). sistemas de drenaje, sótanos, etc.). Las fugas de líquido generan grandes volúmenes de vapor inflamable (aproximadamente 250: 1).

El contacto de la piel o los ojos con el líquido puede provocar quemaduras por frío (congelación). Las fugas de líquido o los chorros de vapor a presión presentan un riesgo de daños graves en los ojos. El uso indebido que implique la inhalación voluntaria de concentraciones muy altas de vapor, incluso durante breves periodos de tiempo, puede producir inconsciencia o muerte. períodos, puede producir inconsciencia o resultar mortal. La inhalación puede causar irritación de la nariz y la garganta, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, mareos y somnolencia.

La inconsciencia o la asfixia pueden producirse en espacios mal ventilados o confinados.

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Trade Name	CAS #	Concentration (mol %)	Exposure Limits/ Health Hazards
Propane	74-98-6	0-5	1000ppm 8-hour TWA (OSHA) Simple Asphyxiant (ACGIH)
Iso-Butane	75-28-5	25-35	800ppm 8-hour TWA (OSHA) 800ppm 8-hour TWA (ACGIH)
n-Butane	106-97-8	60-80	800ppm 8-hour TWA (ACGIH)

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

Ojo	Lavar inmediatamente los ojos con abundante agua fría durante al menos 15 minutos. Mantener los párpados separados mientras se lava para enjuagar toda la superficie del ojo y los párpados con agua. Consultar inmediatamente a un médico.
Piel	En caso de quemaduras por frío, coloque inmediatamente la zona afectada en agua caliente (41°C) y manténgala sumergida hasta que vuelva la circulación. Acudir inmediatamente al médico.
Inhalación	Si la exposición provoca somnolencia, dolor de cabeza, visión borrosa o irritación, salga al aire libre. Mantener caliente y en reposo y buscar atención médica. Si está inconsciente, colóquese en posición de recuperación y obtenga inmediatamente asistencia médica. Mientras se espera la asistencia, controlar el pulso y la respiración y administrar respiración boca a boca si es necesario. La sobreexposición a GLP por inhalación puede sensibilizar el corazón a arritmias inducidas por catecolaminas. No administrar catecolamina a personas sobreexpuestas. Póngase en contacto con el Servicio de Información Toxicológica y/o consulte a un médico
Ingestión	N/ A
Consejo para el médico	"La inhalación severa, la sobreexposición a este material puede sensibilizar el corazón a arritmias inducidas por catecolaminas. No administrar catecolamina a individuos sobreexpuestos. Póngase en contacto con un Centro de Control de Intoxicaciones para obtener más información sobre el tratamiento".

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Temperatura de ignición	-60°C
Límitesde inflamabilidad (% en volumen)	1,8% (inferior) - 9,5% (superior)
Punto de inflamación °F	759 °F(404 °C)
Agentes extintores	No apague la llama por la posibilidad de reignición explosiva. Si es posible, cierre la fuente de combustible y deje que el fuego se extinga. Utilice agua nebulizada para enfriar las superficies expuestas al fuego. Extinguir pequeños fuegos residuales con producto químico seco o dióxido de carbono
Peligros de explosión	Las mezclas explosivas de aire y vapor pueden de. Los vapores pueden desplazarse, inflamarse en lugares remotos y volver a inflamarse. Los recipientes pueden explotar en caso de incendio. Se recomienda ropa ignífuga de cuerpo entero y/o equipo de protección para las personas que intenten controlar fugas o derrames y para la lucha contra incendios

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Producto:  
Cartucho BTN 250

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

En caso de vertido	Corte el flujo de gas si es posible. Elimine todas las fuentes de ignición, incluidos los motores de combustión interna. Desconecte los equipos y sistemas eléctricos. Aísle la zona y mantenga alejadas a las personas. Manténgase a barlovento y advierta del posible riesgo de explosión a sotavento. Use respirador con suministro de aire y ropa protectora como se indica en esta MSDS. El rocío de agua puede ser efectivo para dispersar los vapores.
--------------------	---

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	Siga las instrucciones indicadas en el envase. Utilizar sólo en un área bien ventilada. NO FUMAR. Utilizar sólo con los aparatos recomendados en la etiqueta del envase. Utilizar siempre con los recipientes en posición vertical. En talleres, conecte a tierra el equipo para evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Nunca busque una fuga con una llama desnuda. Sólo debe utilizarse agua jabonosa. No perforar ni incinerar el recipiente.
Almacenamiento	Almacenar en un lugar bien ventilado y alejado de toda fuente de calor e ignición. No exponer los recipientes a temperaturas superiores a 110 °F . No almacenar por debajo del nivel del suelo, como un sótano o bodega, por ejemplo. Almacenar lejos de lugares bajos donde se pueda acumular gas. No lo almacene en un vehículo, como el maletero de un coche o un remolque. El calor del sol puede elevar la temperatura a niveles peligrosos. Manténgalo fuera del alcance de los niños

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Ojos	Evite el contacto con los ojos. Se recomienda el uso de gafas de protección química o pantalla facial.
Piel	Debe llevarse ropa de protección. Se recomiendan guantes y botas resistentes al petróleo. Se requieren guantes aislantes si se espera contacto con producto o equipo refrigerado por líquido.
Inhalación	Utilizar protección respiratoria aprobada con suministro de aire para limpiar grandes derrames o al entrar en tanques, recipientes u otros espacios confinados. Usar protección respiratoria aprobada como respirador con suministro de aire a menos que la ventilación sea adecuada.
Ventilación	Los asfixiantes simples tienen escasas propiedades de advertencia y pueden desplazar el aire provocando una deficiencia de oxígeno. Los niveles de oxígeno deben ser como mínimo del 19,5% en espacios confinados u otras áreas de trabajo. Utilizar equipos a prueba de explosiones para mantener una ventilación adecuada, evitar la acumulación de mezclas explosivas de aire y gas y evitar un desplazamiento significativo de oxígeno.
Límites de exposición	ACGIH TLV para GLP es 100 ppm para una exposición diaria de 8 horas

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Producto:  
Cartucho BTN 250

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Artículo	Entorno de medición	n-butano	iso-butano	Propano	Unidad
Masa molar	N/A	0.058124	0.058124	0.044097	Kg
Volumen específico	@ 21.1 , 161.325 kPa	399.5	405.8	530.6	dm3 /kg
Densidad absoluta	Gas@ 101.325 kPa @20°C	2.544	2.487	1.868	kg / m3
Densidad relativa	Gas @ 101.325 kPa @20°C	2.11	2.064	1.55	-
Densidad	Líquido @ Presión saturada @ 20°C	0.5788	0.551	0.5005	kg/L
Presión de vapor	@ 21.1 °C , 101.325 kPa	213.7	310	853	kPa
Punto de ebullición	@ 101.325 kPa	-0.5	-11.7	-42.1	°C
Punto de congelación	@ 101.325 kPa	-138.4	-159.6	N/A	°C
Límites de inflamabilidad en aire	N/A	1.8-8.4	1.8-8.4	2.2-9.5	%(por volumen)
Presión de vapor del cartucho de gas butano portátil	Gas butano portátil (menos de 13,2 bares a 50)	6.5	6.5	6.5	Bar

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	En uso: Estable en condiciones normales. Explota o se incendia cuando se expone al calor o a una fuente de ignición.
Condiciones que deben evitarse	El calor. Oxidantes fuertes
Reacciones peligrosas / productos de descomposición	La combustión puede producir COx, NOx, SOx, hidrocarburos reactivos y vapores irritantes

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda	No hay información sobre el producto
Toxicidad crónica	No hay información disponible

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos medioambientales	No se dispone de datos toxicológicos específicos sobre este producto.
--------------------------	---

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:  
Cartucho BTN 250

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Eliminación de residuos	Es responsabilidad del usuario de los productos determinar, en el momento de su eliminación, si el producto cumple los criterios de residuo peligroso. Los usos, transformaciones, mezclas y procesos del producto, pueden hacer que el material resultante sea peligroso. Observaciones : No dejar que penetre en desagües o alcantarillas. Puede causar explosión
-------------------------	--

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Descripción del material peligroso	Nombre de envío adecuado : Cartuchos de gas LP, (MEZCLA Butano/Propano) Número de identificación: UN2037 Clase de peligro : DOT- 2P Etiqueta : Gas inflamable
------------------------------------	---

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Información sobre la mascarilla de respiración	En ausencia de autoridades/normas de homologación locales, siga la normativa NIOSH/MSHA de EE.UU., BSI del Reino Unido. Las mascarillas de respiración deben cumplir la norma anterior o la norma local para mascarillas de respiración homologadas.
--	--

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

# SUPER-EGO

HEAVY DUTY EXPERIENCE

Producto:  
Cartucho BTN 250

Referencia: SEH003800

According to:  
Reg. 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP) &  
453/2010/EC Doc Nr 22\_msds\_23 Issue date: 01/DEC/2021

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Se considera que la información aquí contenida es exacta, pero no se garantiza que lo sea, tanto si procede de la empresa como si no. Se aconseja a los destinatarios que confirmen previamente que la información es actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias y necesidades.

**PELIGRO: EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. NO UTILIZAR CERCA DEL FUEGO O LLAMAS. PROTEGER DE LA LUZ SOLAR DIRECTA**

### ADVERTENCIA:

- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- No perforar ni incinerar el recipiente.
- No arrojar al fuego aunque el recipiente esté vacío.
- No exponer al calor ni almacenar a temperatura superior a 110°F.
- El recipiente no es rellenable.
- Fabricado para su uso exclusivo en estufas portátiles de gas butano o en los productos especialmente fabricados para el uso exclusivo de este recipiente de combustible. No se recomienda para ningún otro aparato.
- No coloque una plancha o sartén sobre la tapa del compartimento de combustible de butano de las estufas de gas portátiles.
- Retire el recipiente de combustible mientras la estufa esté en funcionamiento.
- Utilizar en un lugar bien ventilado.
- Mantener el contenido a una temperatura superior a 32°F.

### OBSERVACIÓN :

- No perforar/perforar ni incinerar, incluso después de su uso.
- No se recomienda para ningún otro aparato.
- El sobrecalentamiento puede provocar el desprendimiento del contenido por el borde superior de la lata.
- Fabricado para su uso en cocinas portátiles de gas butano.
- Se ha añadido un odorante para ayudar a detectar cualquier posible fuga.
- No coloque una placa o sartén caliente sobre la tapa del compartimento del cartucho de la cocina de gas portátil.
- Lea las instrucciones de uso suministradas con los aparatos.
- Cierre el recipiente cuando no lo utilice.
- Cierre siempre la válvula del quemador antes de retirar la bombona.